

阿尔斯通可持续交通解决方案助力中国前十大城市地铁项目 成都，上海和西安共七条地铁线路全面运营开通



© 成都轨道交通集团有限公司



© 西安市轨道交通集团有限公司

2021年1月27日 – 新年前后是中国各个城市开通地铁项目的传统时间，阿尔斯通在过去两个月间取得了丰硕的成果，因为我们共有七条地铁线路分别在成都，上海和西安迎来了全面的运营开通。

从上海的最高自动化等级 GoA4 无人驾驶地铁 10 号线（二期），15 号线和 18 号线，西安的地铁 5 号线（一期和二期）到成都的地铁 17 号线（一期）和 18 号线（一期），以及该城市第一条 GoA4 无人驾驶地铁 9 号线（一期），阿尔斯通及其在中国的合资企业，上海阿尔斯通交通电气有限公司¹和卡斯柯信号有限公司²庆祝他们对以上城市交通发展做出的持续贡献。随着这四条 GoA4 无人驾驶地铁线路的成功开通，阿尔斯通将其丰富的经验和先进的牵引技术带入了中国市场。

在 2020 年 12 月至 2021 年 1 月期间，上海阿尔斯通交通电气有限公司在西安阿尔斯通永济电气设备有限公司³的支持下，为成都 9 号线（200 辆车），上海 10 号线（156 辆车），上海 15 号线（324 辆车）和西安 5 号线（408 辆车）这四条地铁线路的 1,088 辆地铁车辆提供了 OptONIX 和 ONIX 地铁牵引系统⁴。而且，上海阿尔斯通交通电气有限公司还为上海 10 号线和 15 号线提供了列车控制系统（TCMS）以及为 15 号线提供列车电气设计。另外，卡斯柯成功地在成都和上海的六条地铁线路上使用了 Urbalis 888 信号解决方案。

“我们能有机会为这些中国大城市及其乘客提供可靠，高效和舒适的交通体验而感到自豪和高兴。我们仍致力于支持中国城市铁路运输扩张的宏伟目标，同时为更多的乘客提供经过服务验证且可持续交通的解决方案。”阿尔斯通中国及东亚区总裁罗义松先生说。

阿尔斯通已在中国扎根经营逾六十载。如今，市场上有 30% 的基于无线通信的列车控制（CBTC）解决方案是由卡斯柯信号有限公司提供的，良好的市场份额巩固了其在中国铁路信号行业的领先地位。阿尔斯通为中国超过 40% 的 GoA4 无人驾驶地铁线路提供了牵引系统。目前，另一条 GoA4 无人驾驶地铁，南京 7 号线项目也在供货阶段。在 2009 年我们专门为中国市场设计和开发了 OptONIX 系统，目前运营在六个城市的 4,422 辆地铁列车上都配有此系统。这一经验使阿尔斯通能够为成都，上海和西安的四个地铁项目创新并实施升级后的

¹ 成立于 1999 年，阿尔斯通拥有 60% 的股权。

² 成立于 1986 年，阿尔斯通拥有 49% 的股权。

³ 成立于 2006 年，阿尔斯通拥有 60% 的股权。

⁴ OptONIX 系统分别使用在成都 9 号线，上海 15 号线和西安 5 号线，而上海 10 号线采用了 ONIX 系统。

OptONIX 系统。升级后的系统可以实现更高水平的能效和电制动，并达到 98%的可回收利用性。

关于阿尔斯通 阿尔斯通致力于打造引领更加绿色、智能的交通出行解决方案，开发并推广适用于未来可持续发展交通模式的集成系统。阿尔斯通提供完整的系统、设备和服务，应用于高速及超高速列车、地铁、有轨电车、电动公交车等领域，覆盖系统集成、定制服务、基础设施，信号和数字化解决方案等业务板块。阿尔斯通 2019/20 财年的销售额为 82 亿欧元，预订订单为 99 亿欧元。
阿尔斯通总部位于法国，业务布全球 60 余个国家，目前拥有 38,900 名员工。

联系方式

媒体:

Jane CHAN – 电话: +65 9820 5447
jane.chan@alstomgroup.com

Powering metro projects across top 10 Chinese cities with Alstom's sustainable mobility solutions

Seven lines in Chengdu, Shanghai and Xi'an enter passenger service



27 January 2021 – The last two months have seen seven metro projects entrusted to Alstom across three of Mainland China's top 10 populous cities – namely Chengdu, Shanghai and Xi'an – come to fruition. This follows the Chinese tradition of opening new transit lines during the New Year period.

From Shanghai's Grade of Automation 4 (GoA4) driverless metro lines 10 (phase two), 15 and 18, Xi'an Line 5 (phases one and two) to Chengdu's metro lines 17 (phase one) and 18 (phase one), as well its first GoA4 driverless Line 9 (phase one), Alstom and its joint ventures in China, Shanghai Alstom Transport Electrical Equipment Co. Ltd (SATEE)¹ and CASCO Signal Ltd² celebrate their continued contributions to the country's urban transit development. With the successful opening of these four GoA4 driverless lines, Alstom brings its wealth of experience and advanced traction technologies to the Chinese market.

Between December 2020 and January 2021, SATEE supplied its OptONIX and ONIX metro traction systems³ for 1,088 metro cars of four metro lines – Chengdu Line 9 (200 cars), Shanghai Line 10 (156 cars), Shanghai Line 15 (324 cars) and Xi'an Line 5 (408 cars), with support from Xi'an Alstom Yongji Electric Equipment Co. Ltd (XAYEECO)⁴. It was also responsible for the train control monitoring system (TCMS) of Shanghai Line 10 and Shanghai Line 15, and the latter line's train electrical design. During the same period, CASCO has successfully put into service its Urbalis 888 signalling solution on six of these metro lines in Chengdu and Shanghai.

"We are humbled and excited for the various opportunities across major Chinese cities to provide a reliable, efficient and comfortable connectivity experience for their commuters. We remain committed to supporting the country's bold ambition of urban rail transit expansion while delivering our service proven and sustainable mobility solutions to even more travellers," said Olivier Loison, Managing Director for Alstom in China & East Asia.

Alstom has been operating in China for over 60 years. Today, 30% of the radio communication based train control (CBTC) solutions are supplied by CASCO, cementing its lead in China's railway signalling sector. Alstom has provided traction systems for more than 40% of the GoA4 driverless metro lines in China, and is currently delivering for the Nanjing Line 7 project. Designed and developed specifically for

¹ Established in 1999, Alstom holds 60% of the shares.

² Established in 1986, Alstom holds 49% of the shares.

³ The OptONIX system is installed on the metro cars for Chengdu Line 9, Shanghai Line 15 and Xi'an Line 5, while the ONIX system is used on Shanghai Line 10.

⁴ Established in 2006, Alstom holds 60% of the shares.

the Chinese market in 2009, OptONIX is in operation today on 4,422 metro cars across six cities. This experience enables Alstom to innovate and implement an upgraded OptONIX system for the four metro projects in Chengdu, Shanghai and Xi'an, achieving higher levels of energy efficiency and electrical braking while remaining 98% recyclable.

About Alstom

Leading the way to greener and smarter mobility worldwide, Alstom develops and markets integrated systems that provide the sustainable foundations for the future of transportation. Alstom offers a complete range of equipment and services, from high-speed trains, metros, trams and e-buses to integrated systems, customised services, infrastructure, signalling and digital mobility solutions. Alstom recorded sales of €8.2 billion and booked orders of €9.9 billion in the 2019/20 fiscal year. Headquartered in France, Alstom is present in over 60 countries and employs 38,900 people.

Contacts

Press:

Jane CHAN – Tel.: +65 9820 5447
jane.chan@alstomgroup.com